

Distr.: Limited
27 June 2014
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق
الدورة الرابعة والخمسون
٢٧-٢ حزيران/يونيه ٢٠١٤
البند ٧ من جدول الأعمال
اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الرابعة والخمسين

مشروع التقرير

المقرر: السيد هيروشي أونوما (اليابان)

إضافة

الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
(البند ٣ (ب))

البرنامج ١

شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

١ - نظرت لجنة البرنامج والتنسيق، في جلستها السادسة المعقودة في ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٤، في البرنامج ١، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ (A/69/6 (Prog. 1)). وكان معروضا على اللجنة أيضا مذكرة من الأمانة العامة عن الإطار الاستراتيجي المقترح (E/AC.51/2014/CRP.1/Add.1).

٢ - وقام وكيل الأمين العام لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بعرض البرنامج والرد على الاستفسارات التي أثارت خلال نظر اللجنة في البرنامج.



الرجاء إعادة استعمال الورق



المناقشة

- ٣ - أعربت الوفود عن تأييد عام للأهداف العامة للبرنامج، وأقرت بأهمية الخدمات التي تقدمها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات إلى الدول الأعضاء.
- ٤ - وأعرب عن التقدير للتقدم المحرز في الإدارة المتكاملة لخدمات المؤتمرات على النطاق العالمي في مراكز العمل الأربعة. بما يحسن نوعية وكفاءة خدمات المؤتمرات. وطلبت توضيحات بشأن كيفية تنسيق أعمال مراكز العمل الأربعة في إطار الإدارة المتكاملة لخدمات المؤتمرات على النطاق العالمي.
- ٥ - وأقر بأن الخدمات التي تقدمها الإدارة لها تأثير على عمل الدول الأعضاء، وشُدّد على أن كفاءة التوازن بين الجودة ودقة المواعيد في تجهيز الوثائق وإصدارها وتقديم الخدمات أمر بالغ الأهمية.
- ٦ - ودُكر بأن الجمعية العامة طلبت إلى الأمين العام، في قرارها المتعلق بتعدد اللغات، كفالة أن تعامل جميع دوائر اللغات معاملة متساوية. وشُدّد على أن مبادئ تعدد اللغات في الأمم المتحدة ينبغي أن تنفذ بالكامل، وأن ذلك لا ينبغي له بأي حال من الأحوال أن ينتقص من جودة الخدمات المقدمة. وأعرب عن رأي مفاده أن تعدد اللغات أمر في غاية الأهمية بالنسبة للبلدان غير الناطقة بالإنكليزية، وأشار إلى أن بعض الوثائق متاحة باللغة الإنكليزية فقط.
- ٧ - وأعربت بعض الوفود عن دعمها للتقدم المحرز في تنفيذ المشروع التجريبي المتعلق بمبادرة الاقتصاد في استخدام الورق. وفي الوقت نفسه، أعربت بعض الوفود عن شواغل بشأن تنفيذ مبادرة الاقتصاد في استخدام الورق بالنظر إلى عدم صدور أي تكليف من الجمعية العامة في هذا الشأن.
- ٨ - وأثير سؤال بشأن الكيفية التي ستتعامل بها الإدارة مع مسألة التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة.
- ٩ - وطلب إيضاح بشأن السبب في حذف الإشارة إلى موظفي اللغات المتقاعدين، الذين يتمتعون بالخبرة ويسهمون في ضمان جودة الوثائق، من الاستراتيجية المدرجة في إطار البرنامج الفرعي ٣. وطلب أيضا إيضاح بشأن أثر تقاعد الموظفين على الإدارة من حيث الخسارة المحتملة في الذاكرة المؤسسية.

١٠ - وفيما يخص البرنامجين الفرعيين ٣ و ٤ المتعلقين بمراكز العمل الأربعة، طُلب إيضاح بشأن الحكم الذي يتضمنه مؤشر الإنجاز الجديد المتعلق بزيادة حجم قوائم الموظفين المستقلين المختصين في جميع اللغات والاختصاصات بنسبة لا تقل عن ١٥ في المائة.

١١ - وأثير سؤال بشأن ما يُبذل من جهود إضافية لاعتماد استخدام التكنولوجيات الجديدة لتحقيق المزيد من أوجه الكفاءة والفعالية عن طريق توسيع نطاق استخدام الأدوات الإلكترونية.

١٢ - وأحاطت الوفود علماً بالتغييرات التي اقترحتها لجنة المؤتمرات، والواردة في المرفق الثاني لورقة الاجتماع [E/AC.51/2014/CRP.1/Add.1](#).

الاستنتاجات والتوصيات

١٣ - رحبت لجنة البرنامج والتنسيق بالجهود التي تبذلها الإدارة لتحقيق مزيد من أوجه الكفاءة في تقديم خدمات مؤتمرات تتسم بالجودة من أجل دعم العمليات الحكومية الدولية، وأوصت بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يعمل على زيادة أوجه الكفاءة تلك داخل الإدارة.

١٤ - وأكدت اللجنة ضرورة قيام الأمانة العامة بتطبيق معايير موحدة لمراقبة جودة الوثائق التي يجهزها مترجمون تحريريون خارجيون في جميع مراكز العمل الأربعة من أجل ضمان جودة عالية للترجمات بجميع اللغات الرسمية الست.

١٥ - وأوصت اللجنة بأن توافق الجمعية العامة على السرد البرنامجي للبرنامج ١، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الإطار الاستراتيجي المقترح، بشرط إدخال التعديلات التالية:

التوجه العام

الفقرة ١-٣

في بداية الفقرة، يدرج النص التالي: "تتولى إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في المقر والكيانات التنظيمية التي توفر خدمة المؤتمرات في مكاتب الأمم المتحدة في جنيف وفيينا ونيروبي مسؤولية تنفيذ البرنامج وتحقيق الأهداف المشمولة به".

بعد عبارة "اهتداء بقراري الجمعية العامة ٥٧/٣٠٠"، تدرج عبارة "و ٢٣٣/٦٦" مع الاستعاضة عن كلمة "قراري" بـ "قرارات".

في نهاية الفقرة، يضاف النص التالي: "وستواصل الإدارة تزويد الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء، التي تخدمها هذه الإدارة، على نحو استباقي، بالخدمات التقنية والإجرائية وخدمات السكرتارية الفنية والبراسم والاتصال وخدمات المؤتمرات، لتحقيق التأزر وتعميم الفائدة على مستوى المنظومة ككل في مراكز العمل الأربعة التي توفر خدمات المؤتمرات".

الفقرة ٤-١

في الجملة السادسة، بعد عبارة "هذه المساعي"، يدرج ما يلي: "رهنًا بالأحكام الواردة في قرارات الجمعية العامة المشار إليها أعلاه".

الفقرة ٥-١

يستعاض عن عبارة "توفير مراقبة أفضل لنوعية خدمات الترجمة التحريرية التعاقدية المستعان بها على نحو أوسع نطاقاً" بعبارة "توفير مراقبة أفضل لنوعية خدمات الترجمة التحريرية، بما في ذلك الخدمات التعاقدية".

الفقرة ٦-١

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: "وستبذل جهود لتشكيل مجموعة أكبر وأكثر توازناً من موظفي اللغات المؤهلين على نطاق جميع اللغات ومراكز العمل بتشجيع المرشحين الواعدين على التقدم لشغل الوظائف المعلن عنها بوسائل مختلفة منها عملية الامتحان اللغوي التنافسي المحسنة، وبرنامج الإدارة للتواصل مع الجامعات، والتدريب الداخلي، والمنح التدريبية، في امتثال لمعايير الأمم المتحدة لاستقدام موظفي اللغات. وسيواصل البرنامج التشديد على تعميم مراعاة المنظور الجنساني في برامج الفرعية".

ألف - إدارة المؤتمرات، نيويورك

البرنامج الفرعي ١

شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي

مؤشرات الإنجاز

في المؤشر (أ) '١'، تحذف كلمة "خطية"

في المؤشر (ب)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: "التقيد بنسبة ١٠٠ في المائة بالمواعيد النهائية لتقديم وثائق الهيئات التداولية وتقديم الإدارات دعماً يتسم بالكفاءة والفعالية للهيئات الحكومية الدولية، مع المساواة في المعاملة بين جميع اللغات الرسمية".

الاستراتيجية

الفقرة ١-٧ (ب)

بعد عبارة "المجلس الاقتصادي والاجتماعي"، تدرج عبارة "وهيئاته الفرعية".

الفقرة ١-٧ (ج)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: "تقديم المساعدة إلى ممثلي الدول الأعضاء بشأن جميع المسائل المتعلقة بتحديد مواعيد الاجتماعات وتسييرها بفعالية، بما في ذلك تقديم برنامج عمل مسبق وإصدار الوثائق والرسائل في حينها بجميع اللغات الرسمية".

البرنامج الفرعي ٢

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

الاستراتيجية

الفقرة ١-٨ (ب) '٨'

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: "ضمان توفر وثائق ذات جودة عالية في حينها بجميع اللغات الرسمية بإجراء مشاورات منتظمة وحوار فاعل مع

الجهات المقدمة للوثائق ومع أمانات اللجان، بغية مساعدتها على استيفاء معايير تقديم الوثائق“.

الفقرة ٨-١ (ج)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تعزيز نظام المسؤولية والمساءلة داخل الأمانة العامة من أجل ضمان تجهيز الوثائق وإصدارها في حينها للدول الأعضاء والمشاركين في الاجتماعات بجميع اللغات الرسمية، ووفقاً لقاعدة الستة أسابيع الخاصة بتوفر الوثائق، ما لم تقرر هيئات صنع القرار المعنية خلاف ذلك“.

الفقرة ٨-١ (د)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحسين تخطيط القدرات بالتنسيق مع البرنامجين الفرعيين ٣ و ٤، وزيادة تجويد الأساليب المتبعة في توقع وتحليل حجم العمل وطبيعته وتوقيته في المستقبل، وتحديد أهداف تخطيط القدرات لجميع الوحدات القائمة بالتجهيز من أجل كفالة إصدار وثائق ما قبل الدورات الصادر بها تكليف في الموعد المحدد لها بجميع اللغات الرسمية“.

الفقرة ٨-١ (ز)

بعد عبارة ”التواصل مع من يتلقى تلك الخدمات“، تدرج عبارة ”وفقاً للولايات التشريعية“.

البرنامج الفرعي ٣

خدمات الوثائق

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (أ)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”إعداد مراجع لوثائق الهيئات التداولية وغيرها من المواد المكتوبة وتحريرها وترجمتها وتدوين المحاضر الموجزة وتجهيز النصوص على مستوى رفيع من الجودة، بجميع اللغات الرسمية، مع كفالة الاحترام الواجب لخصوصية كل لغة“.

في الإنجاز المتوقع (ب)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحسين فعالية خدمات التحرير والترجمة التحريرية وتدوين المحاضر الموجزة وتجهيز النصوص من

حيث التكلفة دون المساس بجودتها وبنطاق الخدمات، عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة.

مؤشرات الإنجاز

يعاد ترقيم مؤشر الإنجاز (ج) ليصبح (ج) '١'، ويضاف المؤشر (ج) '٢'، ونصه كالاتي:

” (ج) '٢' تقليل أوجه الاختلال بين جميع التشكيلات اللغوية“.

الاستراتيجية

الفقرة ١-٩

بعد الفقرة الفرعية (ب)، تدرج فقرة فرعية جديدة (ج)، نصها كالاتي:

” (ج) الامتناع، أثناء عملية التحرير التي تتولاها الأمانة العامة، عن إدخال أي تغييرات ذات طابع موضوعي على النصوص التي تتفق عليها الدول الأعضاء، سواء تعلق الأمر بمشاريع القرارات أو بالقرارات في صيغتها المعتمدة“.

البرنامج الفرعي ٤

خدمات الاجتماعات والنشر

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (أ)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تقديم خدمات عالية الجودة في مجالات الترجمة الشفوية وتدوين المحاضر الحرفية وتحرير النسخ والنشر المكتبي والطباعة والتوزيع وخدمات الاجتماعات، بجميع اللغات الرسمية“.

في الإنجاز المتوقع (ب)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحقيق المزيد من الفعالية من حيث التكلفة في خدمات الترجمة الشفوية وتدوين المحاضر الحرفية وتحرير النسخ والنشر المكتبي والطباعة والتوزيع وخدمات الاجتماعات دون المساس بجودتها وبنطاق الخدمات، عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة“.

مؤشرات الإنجاز

يعاد ترقيم مؤشر الإنجاز (ج) ليصبح (ج) '١'، ويضاف المؤشر (ج) '٢'، ونصه كالآتي:

” (ج) '٢' تقليل أوجه الاختلال بين جميع التشكيلات اللغوية“.

باء - إدارة المؤتمرات، جنيف

البرنامج الفرعي ٢
تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

الاستراتيجية

الفقرة ١-١١ (ب) '١'

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”ضمان توفر وثائق ذات جودة عالية في حينها بجميع اللغات الرسمية بإجراء مشاورات منتظمة وحوار فاعل مع الجهات المقدمة للوثائق ومع أمانات اللجان، بغية مساعدتها على استيفاء معايير تقديم الوثائق“.

الفقرة ١-١١ (ج)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تعزيز نظام المسؤولية والمساءلة داخل الأمانة العامة من أجل ضمان تجهيز الوثائق وإصدارها في حينها للدول الأعضاء والمشاركين في الاجتماعات بجميع اللغات الرسمية، ووفقاً لقاعدة الستة أسابيع الخاصة بتوفر الوثائق، ما لم تقرر هيئات صنع القرار المعنية خلاف ذلك“.

الفقرة ١-١١ (د)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحسين تخطيط القدرات بالتنسيق مع البرنامجين الفرعيين ٣ و ٤، وزيادة تجويد الأساليب المتبعة في توقع وتحليل حجم العمل وطبيعته وتوقيته في المستقبل، وتحديد أهداف تخطيط القدرات لجميع الوحدات القائمة بالتجهيز من أجل كفالة إصدار وثائق ما قبل الدورات الصادر بها تكليف في الموعد المحدد لها بجميع اللغات الرسمية“.

البرنامج الفرعي ٣ خدمات الوثائق

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (أ)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: "إعداد مراجع لوثائق الهيئات التداولية وغيرها من المواد المكتوبة وتحريرها وترجمتها وتجهيز نصوصها على مستوى رفيع من الجودة، بجميع اللغات الرسمية، مع كفالة الاحترام الواجب لخصوصية كل لغة".

في الإنجاز المتوقع (ب)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: "تحسين فعالية خدمات التحرير والترجمة التحريرية وتجهيز النصوص من حيث التكلفة دون المساس بجودتها وبنطاق الخدمات، عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة".

مؤشرات الإنجاز

يعاد تقييم مؤشر الإنجاز (ج) ليصبح (ج) '١'، ويضاف المؤشر (ج) '٢'، ونصه كالآتي:
"(ج) '٢' تقليل أوجه الاختلال بين جميع التشكيلات اللغوية".

الاستراتيجية

الفقرة ١-١٢

بعد الفقرة الفرعية (ب)، تدرج فقرة فرعية جديدة (ج) نصها كالآتي:
"(ج) الامتناع، أثناء عملية التحرير التي تتولاها الأمانة العامة، عن إدخال أي تغييرات ذات طابع موضوعي على النصوص التي تتفق عليها الدول الأعضاء، سواء تعلق الأمر بمشاريع القرارات أو بالقرارات في صيغتها المعتمدة".

البرنامج الفرعي ٤ خدمات الاجتماعات والنشر

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (أ)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: "تقديم خدمات عالية الجودة في مجالات الترجمة الشفوية وتحرير النسخ والنشر المكتبي والطباعة والتوزيع وخدمات الاجتماعات، بجميع اللغات الرسمية".

في الإنجاز المتوقع (ب)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: "تحقيق المزيد من الفعالية من حيث التكلفة في خدمات الترجمة الشفوية وتحرير النسخ والنشر المكتبي والطباعة والتوزيع وخدمات الاجتماعات دون المساس بجودتها وبنطاق الخدمات، عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة".

مؤشرات الإنجاز

يضاف مؤشر إنجاز (ب)، نصه كالآتي:

"(ب) زيادة عدد مستخدمي نظام الاشتراك الإلكتروني".

يعاد ترقيم مؤشر الإنجاز (ج) ليصبح (ج) '١'، ويضاف المؤشر (ج) '٢'، ونصه كالآتي:

"(ج) '٢' تقليل أوجه الاختلال بين جميع التشكيلات اللغوية".

جيم - إدارة المؤتمرات، فيينا

البرنامج الفرعي ٢ تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

مؤشرات الإنجاز

يضاف مؤشر إنجاز (ب)، نصه كالآتي:

"(ب) زيادة النسبة المئوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء المزودة بخدمات الترجمة الشفوية حسب ما هو متاح".

الاستراتيجية

الفقرة ١-١٤ (ج)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تعزيز نظام المسؤولية والمساءلة داخل الأمانة العامة من أجل ضمان تجهيز الوثائق وإصدارها في حينها للدول الأعضاء والمشاركين في الاجتماعات بجميع اللغات الرسمية، ووفقاً لقاعدة الستة أسابيع الخاصة بتوفر الوثائق، ما لم تقرر هيئات صنع القرار المعنية خلاف ذلك“.

الفقرة ١-١٤ (د)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحسين تخطيط القدرات بالتنسيق مع البرنامجين الفرعيين ٣ و ٤، وزيادة تجويد الأساليب المتبعة في توقع وتحليل حجم العمل وطبيعته وتوقيته في المستقبل، وتحديد أهداف تخطيط القدرات لجميع الوحدات القائمة بالتجهيز من أجل كفالة إصدار وثائق ما قبل الدورات الصادر بها تكليف في الموعد المحدد لها بجميع اللغات الرسمية“.

البرنامج الفرعي ٣

خدمات الوثائق

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (أ)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”إعداد مراجع لوثائق الهيئات التداولية وغيرها من المواد المكتوبة وتحريرها وترجمتها وتجهيز نصوصها على مستوى رفيع من الجودة، بجميع اللغات الرسمية، مع كفالة الاحترام الواجب لخصوصية كل لغة“.

في الإنجاز المتوقع (ب)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحسين فعالية خدمات التحرير والترجمة التحريرية وتجهيز النصوص من حيث التكلفة دون المساس بجودتها وبنطاق الخدمات، عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة“.

مؤشرات الإنجاز

يعاد ترقيم مؤشر الإنجاز (ج) ليصبح (ج) '١'، ويضاف المؤشر (ج) '٢'، ونصه كالآتي:

”(ج) ٢“ تقليل أوجه الاختلال بين جميع التشكيلات اللغوية“.

الاستراتيجية

الفقرة ١-١٥

بعد الفقرة الفرعية (ب)، تدرج فقرة فرعية جديدة (ج) نصها كالآتي:

”(ج) الامتناع، أثناء عملية التحرير التي تتولاها الأمانة العامة، عن إدخال أي تغييرات ذات طابع موضوعي على النصوص التي تتفق عليها الدول الأعضاء، سواء تعلق الأمر بمشاريع القرارات أو بالقرارات في صيغتها المعتمدة“.

البرنامج الفرعي ٤

خدمات الاجتماعات والنشر

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (أ)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تقديم خدمات عالية الجودة في مجالات الترجمة الشفوية والنشر المكتبي والنشر وخدمات الاجتماعات، بجميع اللغات الرسمية“.

في الإنجاز المتوقع (ب)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحقيق المزيد من الفعالية من حيث التكلفة في خدمات الترجمة الشفوية والنشر المكتبي والنشر وخدمات الاجتماعات دون المساس بجودتها وبنطاق الخدمات، عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة“.

مؤشرات الإنجاز

يضاف مؤشر إنجاز (ب)، نصه كالآتي:

”(ب) زيادة عدد مستخدمي نظام الاشتراك الإلكتروني“.

يعاد ترقيم مؤشر الإنجاز (ج) ليصبح (ج) ١، ويضاف المؤشر (ج) ٢، ونصه كالآتي:

”(ج) ٢“ تقليل أوجه الاختلال بين جميع التشكيلات اللغوية“.

دال - إدارة المؤتمرات، نيروبي

البرنامج الفرعي ٢

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

مؤشرات الإنجاز

يضاف مؤشر إنجاز (ب)، نصه كالاتي:

”(ب) زيادة النسبة المئوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء المزودة بخدمات الترجمة الشفوية حسب ما هو متاح“.

الاستراتيجية

الفقرة ١٧-١ (ج)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تعزيز نظام المسؤولية والمساءلة داخل الأمانة العامة من أجل ضمان تجهيز الوثائق وإصدارها في حينها للدول الأعضاء والمشاركين في الاجتماعات بجميع اللغات الرسمية، ووفقا لقاعدة الستة أسابيع الخاصة بتوفر الوثائق، ما لم تقرر هيئات صنع القرار المعنية خلاف ذلك“.

الفقرة ١٧-١ (د)

يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحسين تخطيط القدرات بالتنسيق مع البرنامجين الفرعيين ٣ و ٤، وزيادة تجويد الأساليب المتبعة في توقع وتحليل حجم العمل وطبيعته وتوقيته في المستقبل، وتحديد أهداف تخطيط القدرات لجميع الوحدات القائمة بالتجهيز من أجل كفالة إصدار وثائق ما قبل الدورات الصادر بها تكليف في الموعد المحدد لها بجميع اللغات الرسمية“.

البرنامج الفرعي ٣

خدمات الوثائق

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (أ)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”إعداد مراجع لوثائق الهيئات التداولية وغيرها من المواد المكتوبة وتحريرها وترجمتها وتجهيز

نصوصها على مستوى رفيع من الجودة، بجميع اللغات الرسمية، مع كفالة الاحترام الواجب لخصوصية كل لغة“.

في الإنجاز المتوقع (ب)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحسين فعالية خدمات التحرير والترجمة التحريرية وتجهيز النصوص من حيث التكلفة دون المساس بجودتها وبنطاق الخدمات، عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة“.

مؤشرات الإنجاز

يعاد تقييم مؤشر الإنجاز (ج) ليصبح (ج) '١'، ويضاف المؤشر (ج) '٢'، ونصه كالآتي:

”(ج) '٢' تقليل أوجه الاختلال بين جميع التشكيلات اللغوية“.

الاستراتيجية

الفقرة ١-١٨

بعد الفقرة الفرعية (ب)، تدرج فقرة فرعية جديدة (ج) نصها كالآتي:

”(ج) الامتناع، أثناء عملية التحرير التي تتولاها الأمانة العامة، عن إدخال أي تغييرات ذات طابع موضوعي على النصوص التي تتفق عليها الدول الأعضاء، سواء تعلق الأمر بمشاريع القرارات أو بالقرارات في صيغتها المعتمدة“.

البرنامج الفرعي ٤

خدمات الاجتماعات والنشر

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

في الإنجاز المتوقع (أ)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تقديم خدمات عالية الجودة في مجالات الترجمة الشفوية والنشر المكتبي والنشر وخدمات الاجتماعات، بجميع اللغات الرسمية“.

في الإنجاز المتوقع (ب)، يستعاض عن النص الحالي بما يلي: ”تحقيق المزيد من الفعالية من حيث التكلفة في خدمات الترجمة الشفوية والنشر المكتبي والنشر وخدمات الاجتماعات دون المساس بجودتها وبنطاق الخدمات، عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة“.

مؤشرات الإنجاز

يضاف مؤشر إنجاز (ب)، نصه كالاتي:

” (ب) زيادة عدد مستخدمي نظام الاشتراك الإلكتروني “

يعاد ترقيم مؤشر الإنجاز (ج) ليصبح (ج) ’ ١ ‘، ويضاف المؤشر
(ج) ’ ٢ ‘، ونصه كالاتي:

” (ج) ’ ٢ ‘ تقليل أوجه الاختلال بين جميع التشكيلات اللغوية “.
